

Direction soutien à l'autonomie des personnes âgées – Volet hébergement  
Le 26 novembre 2020



# Info-Familles

## Spécial COVID-19



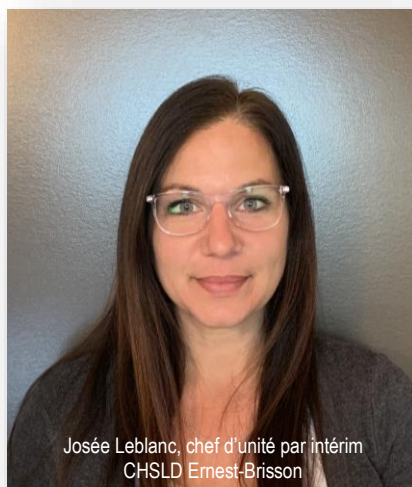
C'est avec grand plaisir que nous vous présentons le 18<sup>e</sup> Info-Familles – Spécial COVID-19 afin de vous informer de l'évolution de la situation dans nos CHSLD.

### *Bienvenue à nos nouvelles gestionnaires*

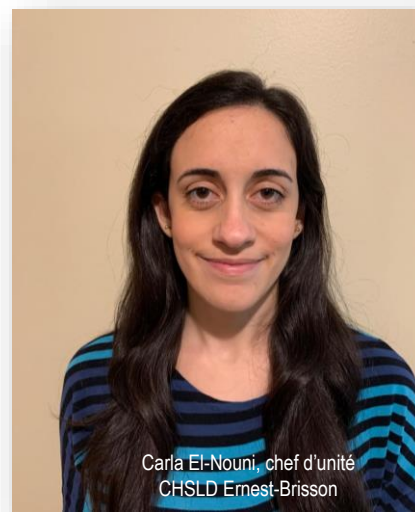
Nous avons le plaisir de vous annoncer l'entrée en fonction de nouvelles gestionnaires en CHSLD au cours du mois de novembre 2020.



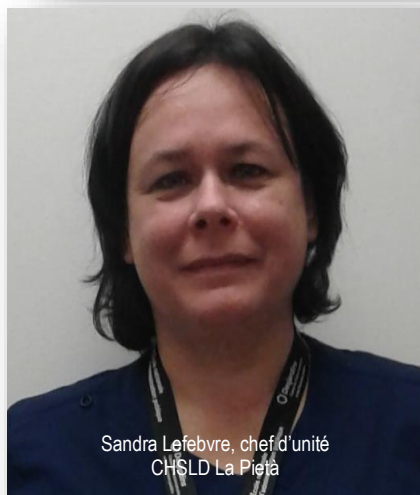
Céline Héroux, chef d'unité  
CHSLD Lionel-Émond



Josée Leblanc, chef d'unité par intérim  
CHSLD Ernest-Brisson



Carla El-Nouni, chef d'unité  
CHSLD Ernest-Brisson



Sandra Lefebvre, chef d'unité  
CHSLD La Pêche



Annik Angrignon, gestionnaire responsable  
Unité SLD à l'hôpital de Shawville



Natacha Gravelle, chef d'unité  
CHSLD Vallée-de-la-Lièvre



Awovi Klu, chef d'unité  
CHSLD Petite-Nation



Jessica Lafrenière, chef d'unité  
CHSLD Père Guinard

## Suivi des éclosions en CHSLD

Malgré une stabilisation du nombre de cas au cours de la dernière semaine, on constate depuis cette semaine, une recrudescence du nombre de cas qui se déclarent dans la communauté. Les résidences pour personnes âgées autonomes et semi-autonomes ont particulièrement été éprouvées.

À ce jour, trois éclosions sont toujours actives dans nos CHSLD et le CHSLD Père-Guinard est présentement sous haute surveillance suite au dépistage positif d'un membre du personnel la semaine dernière. Suivant le dépistage préventif des résidents ayant pu avoir un contact avec l'employé, les résultats se sont avérés négatifs. Un 2<sup>e</sup> dépistage préventif sera renouvelé cette semaine.

À l'unité de longue durée de à l'hôpital de Buckingham, un résident a reçu un résultat de dépistage positif le 17 novembre. Nous avons mis en confinement tous les résidents de l'unité et avons procédé aux dépistages préventifs afin de nous freiner la propagation du virus. Les résultats se sont tous avérés négatifs. Un autre dépistage préventif sera effectué cette semaine. Le résident touché, il est maintenant rétabli et se porte bien.

Au niveau du CHSLD La Pietà, depuis le 19 octobre nous sommes aux prises avec une éclosion. Depuis la semaine dernière, aucun cas n'a été déclaré et la plupart des résidents sont rétablis. Présentement, il reste 2 cas actifs qui devraient être rétablis sous peu.

Pour le CHSLD Lionel-Émond, une éclosion s'est déclarée la semaine dernière et une zone rouge a été déployée ~~dressée~~ où se trouvent présentement 3 résidents testés positifs.

La mise en place de mesures de confinement dans certains milieux de vie rend difficiles les visites et nous vous invitons à ne pas ~~venir~~ visiter votre proche si cette visite n'est pas essentielle durant cette période. N'hésitez pas à contacter les intervenants du centre si vous désirez recevoir des nouvelles de votre proche. Il nous fera plaisir de vous informer. Sachez que nous pouvons également organiser des sessions vidéo de clavardage entre vous et votre proche. Ce sont des moments privilégiés que nous encourageons.

Sachez que nous mettons tous les efforts nécessaires pour traverser cette période exceptionnelle. Nous tenons à souligner le travail extraordinaire du personnel soignant. Ils sont mobilisés et nous sommes très fiers de l'engagement et du travail de ceux-ci.

Pour suivre l'évolution de la Covid-19 au quotidien, consultez : <https://cisss-outaouais.gouv.qc.ca/covid-19/>

# Le temps des fêtes est à nos portes

## Décoration de Noël

À l'aube du mois de décembre, malgré la crise sanitaire qui sévit nous avons la volonté que ce temps des fêtes se passe aussi normalement que possible. Ce moment de l'année bien spéciale doit être articulé en tenant compte des mesures sanitaires en vigueur à respecter en lien avec la prévention et le contrôle des infections. Pour cette raison nous vous partageons les règles à respecter pour la décoration des milieux de vie, incluant les chambres des résidents.

Conséquemment, suivant un avis émis par l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ), voici les mesures à respecter pour les décorations de notre Noël 2020:

### Mesures à respecter :

1. Des décorations seront installées dans les aires communes des milieux de vie, mais il ne sera pas possible d'installer de décorations qui incitent à la manipulation (ex. : peluche musicale activée à l'aide d'un bouton);
2. Des décorations ne pourront pas être installées sur les surfaces fréquemment touchées et devront être accessibles en tout temps pour le nettoyage et la désinfection;
3. Des décorations ne pourront compromettre la ventilation en obstruant les bouches de ventilation;
4. Le lavage des mains avant et après manipulation notamment lors de l'installation et de la désinstallation des décorations est demandé;
5. Des arbres de Noël pourront être installés, mais ne pourront nuire au respect de la distanciation physique (ex : pour les chambres, un sapin-biblot serait accepté);
6. La décoration de milieux pourra s'effectuer en s'assurant qu'en tout temps le respect des mesures d'hygiène et de salubrité recommandées par l'INSPQ (ex : les décorations venant de l'extérieur du centre seront mises en quarantaine pour 48 heures);

Pour tout questionnement veuillez-vous adresser au responsable de votre CHSLD.

Concernant les sorties de nos résidents et les activités à l'interne, des directives seront émises par le ministère et vous seront communiquées dans un prochain Info-Familles.



# Activités de Noël dans les CHSLD

Un dîner sera servi sur les étages pour les résidents et nous nous assurerons d'y mettre de l'ambiance, de la musique et de la décoration! Tous les employés seront mis à contribution. Sachez que dans le contexte actuel (pandémie), les dates pourraient changer advenant une éclosion dans le centre. Nous vous transmettrons prochainement de l'information additionnelle quant aux mesures encadrant les visites des proches durant la période des fêtes.

Nom de CHSLD	Date de l'activité de Noël
CHSLD de Gracefield	16 décembre 2020
CHSLD Père Guinard	17 décembre 2020 (3 <sup>e</sup> étage) 18 décembre 2020 (2 <sup>e</sup> étage)
CHSLD Vallée-de-la-Lièvre	16 décembre 2020
Unité soins longue durée à l'hôpital de Papineau	15 décembre 2020
CHSLD Petite-Nation	7 décembre 2020 (4 <sup>e</sup> étage) 8 décembre 2020 (3 <sup>e</sup> étage) 9 décembre 2020 (2 <sup>e</sup> étage)
CHSLD Lionel-Émond	14 décembre 2020 (1 <sup>er</sup> étage et Unité prothétique) 15 décembre 2020 (3 <sup>e</sup> étage) 16 décembre 2020 (5 <sup>e</sup> étage) 17 décembre 2020 (2 <sup>e</sup> étage) 18 décembre 2020 (4 <sup>e</sup> étage)
CHSLD La Pietà	15 décembre 2020 (2 <sup>e</sup> étage) 16 décembre 2020 (3 <sup>e</sup> étage) 17 décembre 2020 (4 <sup>e</sup> étage) 18 décembre 2020 (5 <sup>e</sup> étage)
CHSLD Ernest-Brisson	15 décembre 2020 (4 <sup>e</sup> étage) 16 décembre 2020 (3 <sup>e</sup> étage) 17 décembre 2020 (2 <sup>e</sup> étage) 18 décembre 2020 (Unité prothétique)
CHSLD du Pontiac	16 décembre 2020
Unité soins longue durées à l'hôpital de Shawville	17 décembre 2020
CHSLD de Mansfield	18 décembre 2020
CHSLD des Collines	18 décembre 2020
Unité soins longue durée à l'hôpital de Wakefield	17 décembre 2020



## Menu de décembre – Noël

### Menu dîner :

Dinde, farce, sauce  
Pommes de terre parisiennes  
Mélange d'haricots  
Salade  
Bûche de Noël

### Menu souper :

Tourtière  
Pommes de terre en purée  
Bettrave à la Harvard  
Mousse aux fraises  
Sablé des fêtes



## Menu de janvier – Nouvel An

### Menus dîner :

Crème de poivron rouge  
Poirine de poulet/  
Sauce canneberge porto  
Riz basmati  
Asperges  
Gâteau du Nouvel An

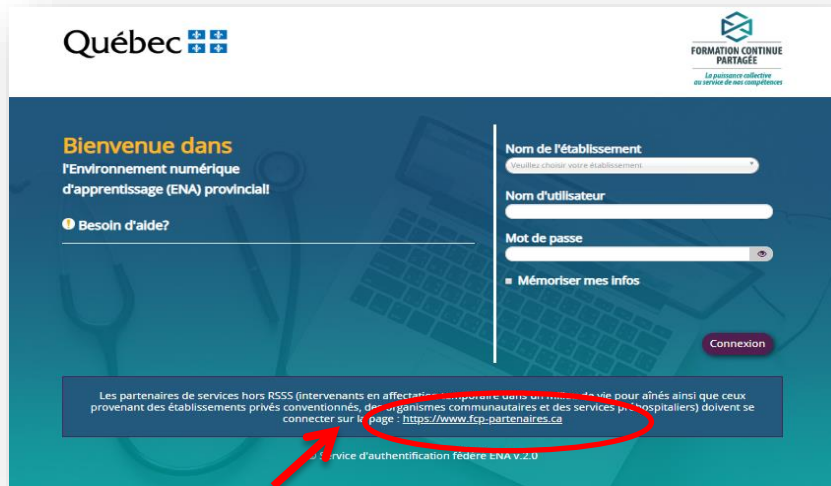
### Menu souper :

Crème de poivron rouge  
Salade du chef  
Filet de porc/sauce mignonnette  
Purée de pommes de terre spéciale  
Mélange de légumes Romanesco  
Mousse tiramisu

# Formation en ligne pour les proches en préparation de visites en CHSLD

En préparation à votre visite en CHSLD, il est important de suivre les formations en ligne ci-dessous. Cet exercice ne prendra que quelques minutes de votre temps et vous permettra d'adopter des comportements responsables en termes de prévention et de contrôle des infections (PCI). En plus de vous protéger contre le virus de la COVID-19, ces mesures permettront de protéger les personnes que vous croiserez au CHSLD ainsi que votre proche.

- 1- Rendez-vous sur la plate-forme de formation au : <https://fcp.rtss.qc.ca/course/view.php?id=3457>
- 2- Une fois sur la page ci-dessous, veuillez cliquer sur le lien suivant apparaissant au bas de l'encadré : <https://www.fcp-partenaires.ca>



- 3- Cliquez sur le lien **Formations et outils visant à soutenir les personnes sans expérience clinique en affectation dans un milieu de vie pour aînés tel que présenté ci-contre :**



- 4- Naviguez et réalisez les activités de formations suivantes (Attention vous ne devez pas faire tous les modules) :

## Module 1 - mesures de prévention et de contrôle des infections

### 1.1 L'hygiène des mains et l'étiquette respiratoire

Objectif : Renseigner sur l'importance de l'hygiène des mains pour prévenir les infections.

Visualisez uniquement les 2 formations suivantes :

- L'hygiène des mains et l'étiquette respiratoire (15 min)URL
- Notions de base en prévention et contrôle des infections : hygiène des mains (5 min)Fichier

### 1.2 Comment mettre un masque de procédure

Objectif : Distinguer les mesures spécifiques à appliquer concernant l'hygiène et l'étiquette respiratoire afin de prévenir les infections de type respiratoire.

- [Comment mettre un masque de procédure \(1 min\)Fichier](#)

### 1.3 Précautions contre le risque de contamination aérienne et par gouttelettes COVID-19 – Procédure d'habillage et de déshabillage

Objectif : S'habiller et se déshabiller correctement pour éviter la contamination aérienne et par gouttelettes

- [Précautions contre le risque de contamination aérienne et par gouttelettes \(COVID-19\) – Procédure d'habillage et de déshabillage \(8 min\)URL](#)

Bon apprentissage!



## La semaine du 9 au 14 novembre, la semaine du loisir en CHSLD

Le loisir est essentiel à la santé et à la qualité de vie de chacun et l'activité est la porte d'entrée à privilégier pour permettre une intégration sociale et procurer un sentiment de satisfaction dans la vie des aînés.

Offrir des moments de loisirs aux résidents est un privilège appartenant à tous les membres du personnel, quelle que soit leur profession. Tous peuvent y contribuer à leur manière.

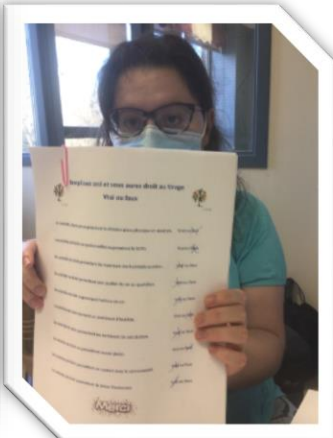
L'activité apporte de la joie dans le quotidien, aussi simple et de courte durée soit-elle. Elle permet de rompre la solitude, de se sentir apprécié et valorisé, de développer des capacités d'adaptation, de créer des liens d'amitié et d'entraide, d'amener une vision positive de la vie et de maintenir son estime de soi et de se sentir en sécurité.

En 2020, il est encore plus important de souligner l'importance du loisir dans les 14 CHSLD de l'Outaouais. Le contexte actuel de la pandémie a mis en évidence le rôle fondamental du loisir ainsi que celui des intervenants en loisir dans l'équilibre des milieux de vie et la santé psychologique des résidents en CHSLD pour prévenir le déconditionnement.

Grâce à des intervenants dévoués, plusieurs activités ont été créées et animées pour apporter une meilleure qualité de vie aux résidents et bien entendu en respectant les mesures d'hygiène et de prévention. Durant cette semaine du loisir, plusieurs activités de sensibilisation, d'informations et d'éducation (quiz, Kiosque promotionnel, compétitions du lancer de frisbee, de ballon, danse, party mobile, thé, café causerie, collations et décorations thématiques, ambiance et musique festive, jeux, utilisation des I-pad, etc...) ont eu lieu pour souligner les bienfaits et l'apport essentiel du loisir auprès de tous les résidents, les travailleurs de la santé, ainsi que les familles. Ci-après, vous pourrez apprécier quelques photos prises au cours de cette spéciale semaine.

*Isabelle Daignault et Karine Bergeron  
Cheffes de service des professionnels en CHSLD*

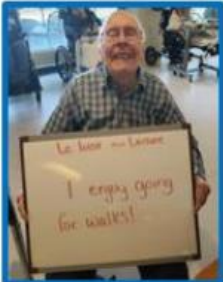
Unité de soins de longue durée à l'hôpital de Papineau



Secteur du Pontiac



On s'amuse à faire une différence!  
It's fun to make a difference!



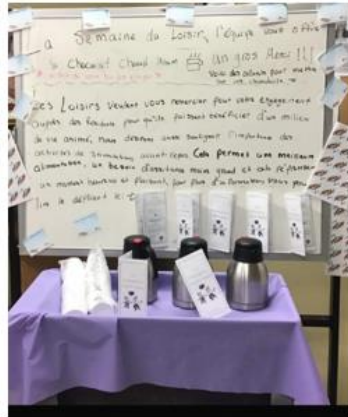
**Pour les résidents!**  
Afin de souligner la semaine du loisir, nous avons offert un « party mobile » aux résidents de chacun des 3 CHSLD du Pontiac. Des décorations thématiques ainsi qu'une collation de « Thé, café, brioches et viennoiseries » étaient préparé pour eux, le tout, dans l'ambiance de musique festive ! Les résidents ont eu la chance d'exprimer leurs activités de loisirs préférés. Ceci a été valorisant pour eux, et pourra inspirer les prochaines planifications.



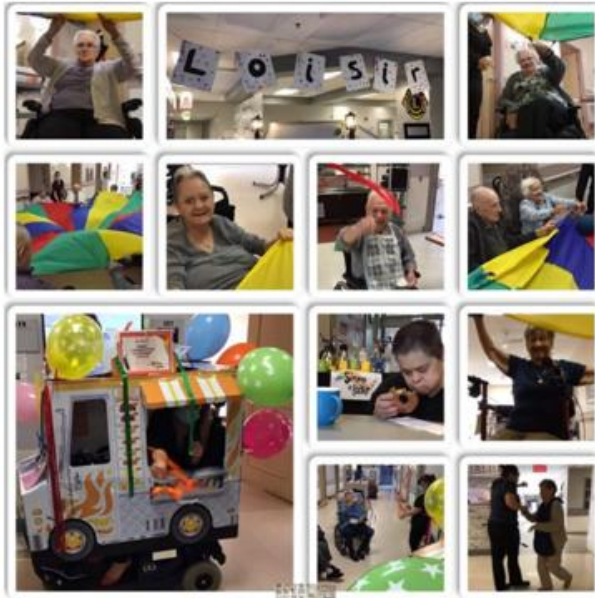
**Pour l'équipe!**  
Offrir des moments de loisirs aux résidents est un privilège appartenant à tous les membres du personnel, quelle que soit leur profession. Afin de souligner la semaine du loisir, nous avons demandé au personnel de réfléchir aux différentes façons dont ils intègrent les loisirs dans leurs tâches quotidiennes. Cela nous a permis non seulement de reconnaître tout ce qu'ils font, mais aussi de les remercier pour leur contribution!



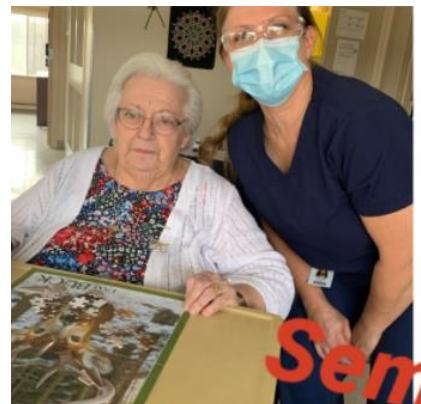
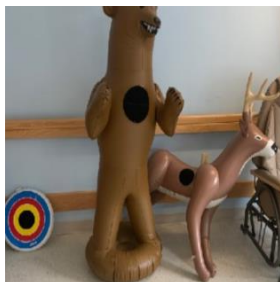
**Secteur Vallée-de-la-Gatineau**



**CHSID Vallée-de-la-Lièvre**



**CHSID des Collines**

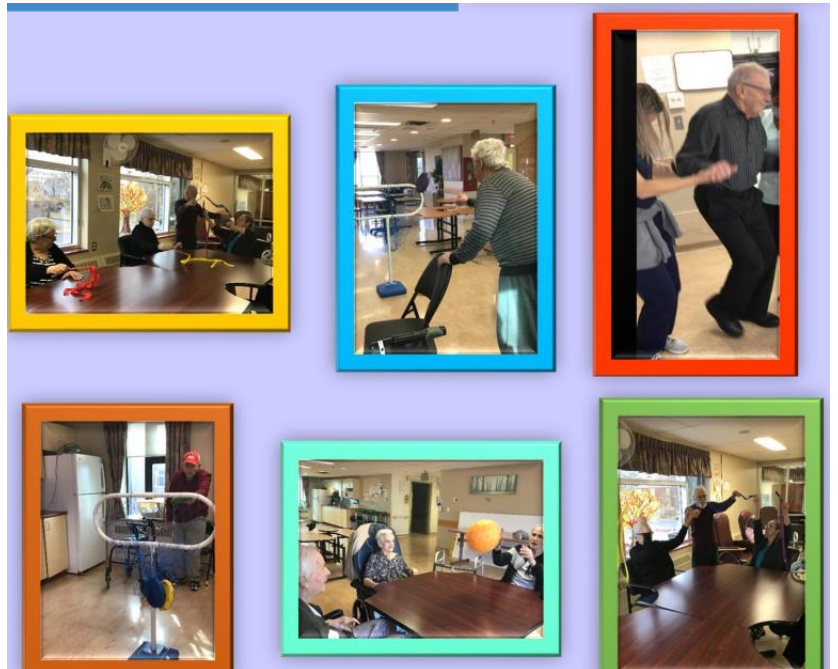




***CHSID d'Aylmer***



***CHSID Ernest-Brisson***



***CHSID La Pietà***



## CHSLD Petite-Nation



## CHSLD Lionel-Émond



## Bons coups en CHSLD



JEANNINE LACELLE avis de deces

8 novembre 2020

LES FAMILLES LACELLE ET AUBRY ONT LE REGRET DE VOUS ANNONCER LE DÉCÈS DE

MADAME JEANNINE LACELLE

1947-2020

Décédée le dimanche 8 novembre 2020, à l'âge de 73 ans. Elle laisse dans le deuil sa compagne de vie Claire Montreuil, ses filles Anne Aubry (Richard Lécuyer) et Hélène Lacelle (Henri Gauthier); sa petite-fille Annick Thibert; ses frères Robert (Edna), Roger (Suzanne) et sa sœur Claire; ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Elle fut prédécédée par ses parents Mme Françoise Goulet et M. Roland Lacelle; son fils Michel Aubry et sa sœur Jeannette.

Une liturgie de la parole aura lieu le lundi 23 novembre 2020, à 11h00, à la chapelle de la MAISON FUNÉRAIRE LES JARDINS DU SOUVENIR située au 75, boul. Fournier, Gatineau. La famille sera présente à compter de 10h30 pour vous recevoir. Afin de respecter les consignes gouvernementales sur la COVID-19, seules les personnes invitées personnellement par la famille pourront être présentes aux funérailles.

La famille désire remercier sincèrement le personnel du CHSLD Le Foyer du Bonheur, pour tous les bons soins prodigués, un merci particulier à ses anges-gardiens Cherry-Ann et Luc.

Pour ceux qui le désirent, des dons via le site web à la Société Alzheimer de l'Outaouais seraient grandement appréciés.

alzheimer.ca/fr

8 novembre 2020

Nos plus sincères sympathies à la famille et aux amis de JEANNINE LACELLE..

Bonne journée à vous Madame Dufresne,

Mercredi matin j'ai eu la chance d'assister à un spectacle de la vie. Alors que je me rendais à la chambre de maman, Mme Thérèse Goulet, la vie a placé dans mon cœur un merveilleux film intitulé : « Complicité entre une résidente et une soignante du cœur et du corps, l'ergothérapeute ou technicienne en ergothérapie.

Le film se déroulait ainsi, une jeune dame accueillait une vieille dame, par des gestes, des écoutes, du respect.

Explication maman avait vécu la veille une mauvaise matinée et lorsque je l'avais quittée elle était épuisée. À mon arrivée hier matin, je fus la spectatrice d'une belle complicité entre maman et l'ergothérapeute. Sourires, échanges, collaboration, regards, maman était heureuse. J'ai vu par les gestes accomplis, l'écoute, l'attention, tout le respect que cette personne a pour maman. Elle lui expliquait, l'incitait à collaborer, elle prenait le temps quoi.

De bons moments que j'ai placé dans ma boîte à outils.

Madame Dufresne, soyez assurée que les mots que j'ai déposés ce matin dans votre boîte à courrier viennent du fond du cœur.

Merci à tous et toutes d'être là!

**Lise Bellehumeur-Guilbault**



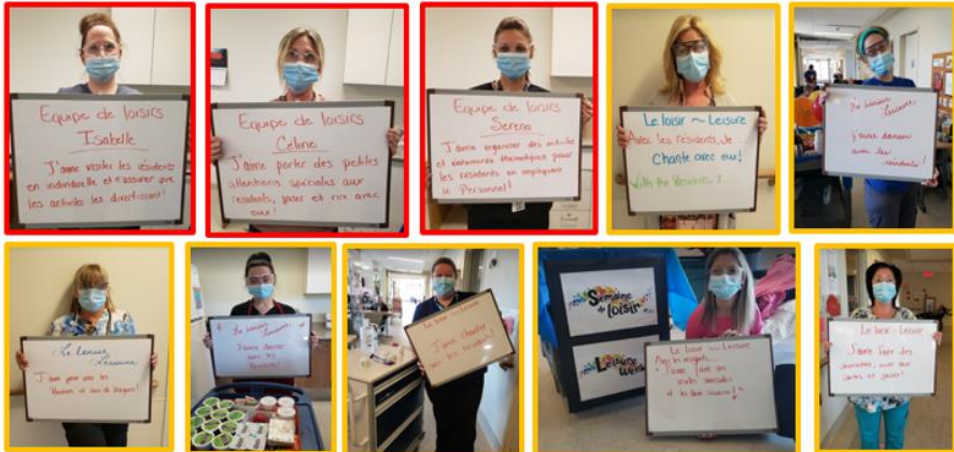
**Pour l'équipe,**

Offrir des moments de loisirs aux résidents est un privilège appartenant à nous tous, quel que soit notre profession.

Afin de souligner la semaine du loisir, nous avons demandé à certains de vous de réfléchir aux différentes façons dont vous intégrez les loisirs dans vos tâches quotidiennes. Cela nous a permis non seulement de reconnaître tout ce que vous faites, mais aussi de vous remercier pour votre contribution!

**Vous faites une différence !**

**MERCI**



*On s'amuse à faire une différence!  
It's fun to make a difference!*



**Suivre les consignes,  
ça sauve des vies.**



Se laver les mains



Garder ses distances



Tousser dans son coude



Se protéger adéquatement



Nettoyer et désinfecter

Votre gouvernement

Québec

La COVID-19 vous inquiète? Contactez sans frais, le : **1 877 644-4545**. Une clinique d'investigation est maintenant ouverte sur rendez-vous seulement. En composant ce numéro, les intervenants vous évalueront et vous donneront un rendez-vous au besoin.

Je vous remercie de votre collaboration en cette période d'incertitudes. Pour plus d'informations en lien avec la COVID-19, consultez : [quebec.ca/coronavirus](http://quebec.ca/coronavirus).

*Olivier Dion  
Directeur adjoint DSAPA – Volet hébergement*